



LARK LIGHT HS-04-010

GB

FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester with polyurethane coating on the fingers. Available sizes 6 - 10 in shortened lengths for special applications, according of Regulation (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machinery parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be easily predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original cardboard packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling: Identification of the manufacturer

HS-04-010 - Name of the glove

Size of the glove

Date of manufacture (month/year)

Ca.I - against the minimal risks

01080067 - Type of glove

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 21.4.2019.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CE label of conformity

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 21.4.2019.

AL

DOREZA MBROJTĚSE ME PESE GISHTA

Tě dřenat krysoře: Doreza pesigishtě poliesteri tě thurpa, pa tegel a tě veshura me poliuretan ně majan a gishtave. Ofrohen ně madhstě 6-10 me rjje gatisř pérshat pér pérdomi tē veçanta ně pérphutje me norme (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Mos i pérdomi nese eshte ně nevojsnne mbrojtja a kyçeve te duarve.

Udžhizme pér mirembajten die perdomir: Mbroni doreza noga rezet he ndikumi i substancave kimike. Pas pérdomir fshini me furçë papastérte die lejim ato te shtria ně tempraturë dhome.

Kujdes: Dorezat nuk duhet tē pérdomet nese ekziston një rezik i piesëve lëvezitë te makinerie. Gjithmonë pérdomi masen a saktë dhe para pérdomir kontrolloni gjendjen e dorezave. Asnjehér nes pérdomi doreza tē dëmtuara. Kéto doreza janë rrëqezje minime, pasojë tē cilat mund tē parashikohen lehteshis me parë nga ana e pérdomes. Atu nuk janë tē pérshatshë pér saldim, trajtimin e lendeve kimike, objektiveve tē përpresa ato tē nxehët me një tempraturë më të lartë se 50°C. Te destinuar vëtëm pér pérdomir afatshkurtër ose njeperdomir. Në individu tē ndjeshten mund tē shkaktok acarin tē lëkures. Dorezat nuk mund tē lohen ose pastrohen me pastrim kimik.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet tē transportohen nē paketim original ose nē një qese plastike. Magazinohen nē vend tē thate, tē erret që tē ajrosur. Jetegjatja ne raft eshtë 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen nē kushte tē pérshatshme.

Eтикëtimi:

Identifikimi i prodhuesit

HS-04-010 - Emri i dorezës

Masa e dorezës

Data e prodhimit (muaj / vit)

Ca.I - kundër rrëqezjeve minimale

01080067 - Lloji i dorezës

Deklarata e konformitetit eshtë e publikuar në www.cerva.com pas datës 21 prill 2019.

Prodhusi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

AZ

BESBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Əsas məlumatlar: Barmaqların uc hissələri poliuretan qatdan hazırlanmışdır. Bəşbarmaqlı tıpkı poliürethan toxunma aćıkları. İstehsal olunan ölçüləri - 6-10, (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 standartlarında uyğun olaraq xüsusi məqsədlər üçün qidalımlı variantda. Biliyinizin qorumaq lazımlı geldiğinde qidalımlı model istifadə etməyi.

Texniki qulguv ve istisnai üzü teləməti: Əlcəkləri istilik sənədlərinən və kimyavi maddələrin təsirindən qoruyan. İstifadədən sonra üzərinədir ki qatın yumşaq fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri avvaldan döyünləndirək, onları otaq temperaturunda saxlayın.

Xəbərdarlıq: Əlcəklərin avadanlıq horakat edən hissələrinə ilmək riski varanlığından hədən, onlardan istifadə təsirinən. Həmişə Siz uyğun gelən ölçüdə istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onları vəziyyətinizi xoşlayın. Yararsız əlcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Bəzəkərlər, istifadəciniñ nəticələndirən vələkutkuluşla. Kötönçük, təsirinən qoruyan. Qızıl hərəkətən qoruyan. Əlcəklərin qoruyan və ya kimyavi təmizləməye maruz qoymaqla.

Dasınıma və xanaxma qaydaları: Əlcəkləri orijinal qablaşdırılmasına və ya plastik kisade daşınmaq lazımdır. Quru qarşılıqlı və ya xəsih halında saxlayın. Müvafiq sərhədə istifadə edildikdən sonra təxirdən etibarən 5 il təxəlli edir.

Markalanmas:

Istehsalçıının adı

Əlcəklərin ölçüsü

Istehsal tarixi (ayil)

Ca.I - minimum riskləri qarşı

01080067 - əlcəklərin növü

Uyğunluq növü

Uyğunluq təqdimatı



Fridrich & Fridrich

LARK LIGHT HS-04-010

SE SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR

Grundläggande information: Stickade, sömlösa, femfingershandskar i polyester med polyuretanbeläggning på fingertopparna. Levereras i storlekskarta 6-10 med längden justerad för specielländring i enlighet med (EU) 2016/425, EN 202003+A1:2009. Skall inte användas om det finns krav på skydd av handleden.

Instruktioner för underhåll och användning: Skydda handskarna mot sträckningsvärme och påverkan av kemiska ämnen. Efter användningen ta bort grov smuts med en fin pensel och lämna handskarna lått utsträckta i rumstemperatur.

Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas släck före varje användning. Använd aldrig skadade handskars. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörligen kan förutsettas i fråga om användningen. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heter föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tråtta i maskin eller kemiutvärme.

Fakt och farvare: Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

Märkning: Identificering HS-04-010 - handskens namn
av tillverkaren Handskens stolpe
Tillverkningsdatum (månad/år)
Cat.I - mot minimala risker
överensstämmelsemärkning 01080067 - handskyp

Försäkrar om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com från 21.4.2019.

Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovni podatki: Pletene rokavice iz poliestera brez šivov, s petimi prsti in posipa na konci prstov. Dobavljajo se v velikostih 6 - 10 z dolžino prilagojeno za posebno rabo v skladu s standardom (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Ne uporabljajte jih, če je potrebna zaščita zapestja.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitite rokavice pred radiantno toplovo in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanjo in jih spravite izravnane na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerno za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagozdi. Vedno uporabljajte primoč velikost rokavice in pred uporabo preventivne stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primere za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturom nad 50 °C. Primere za krajsko uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči iritacijo kože. Niso primere za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladisčenje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladisčite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primero skladisčen.

Oznacevanje: Identifikacija HS-04-010 - Ime rokavice
proizvajalca Velikost rokavice
Datum proizvodnje (mesec/leto)
Cat.I - Zaščita pred minimalnimi tveganji
01080067 - Tip rokavice

Izjava o istovetnosti bo po 21.4.2019 objavljena na spletni strani www.cerva.com.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PÄTPRSTOVÉ

Základné informácie: Pätprstové bezos्�ne polysteरové pletené rukavice, ktoré sú povstrené polyuretanom. Dodávané sú vo veľkostiach 6-10 s dôzkou upravenou pre špeciálne použitie v súlade s (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Nepoužívať, pokiaľ je vyžadovaná ochrana zápalu.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred sálovým teplom. Nesmú byť vystavene pôsobeniu agresívnych látok. Po používaní nechistotu odstráňme jemne kefou, vysťrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytania rukavice pohyblivými časťami strojov. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivých osôb sa nevyčúpujte podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpisom balení v igelitových vrečiach a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia: identifikácia HS-04-010 - názov rukavice
výrobcu vektorné číslo
dátum výroby (mesiac/rok)
Cat.I - ochrana „Len pre minimálne riziká
01080067 - typ rukavice

Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com od 21.4.2019.

Spolnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľnicná cesta 2, 903 01 Senec

TR BEŞ PARMAKLI KORUYUCU ELDİVEN

Ana bilgiler: Parmaklar poliüretan kaplama ile polyester ile yapılmış koruma eldivenleri. Mevcut bedenler (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009'a göre özel uygulamalar için 6-10 boyutlarında sunulmuştur. Manşet alanında koruma gereklilikinde bu eldivenleri kullanın.

Kullanım ve bakım kılavuzu: Eldiveni salınımıtı sıcaklıkların koruyucusu. Organik eriticiler ve onları buharlarına, yağlara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanıldan sonra kaba kırıcılarla temizleyin ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yavaşak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir.

Uyarı: Her kullanıldan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu kontrol edin. Hiçbir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayı bırakın. Bu eldivenler sadece kullanım tarafından sonucu önceden tahmin edilebilecek risklerden minimum koruma amacı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipülasyon için uygun değildir. Tek kullanım veya kısa süreli kullanım içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenmez. Hassas kişilere cilt tırtılışları olabilir.

Taşıma ve depolama: Plastik torbalarla veya orijinal karton ambalajlarında taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılmış yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretici tarafından itibaren 5 yıldır.

Sembolü: Üretici HS-04-010 - Eldiven adı
tanımı Eldiven ebatı
Üretim yılı (ay/yıl)
Cat.I - Sadece minimum riziko için
01080067 - Eldiven típi

Uygunluk beyanına 21.4.2019 tarihinden itibaren www.cerva.com adresinde ulaşılabilir.

Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.



fridrich&fridrich

EN 420



ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

ЗАХИСНИХ РУКАВИЧОК КАТЕГОРІЇ СЕ 1

Модель: LARK LIGHT HS-04-010

Основна інформація: Безшовні нейлонові рукавички з поліестеру. Кінчики пальців покриті тонким шаром поліуретану. Вони призначенні насамперед для точкої механічної роботи в сухих умовах. Рукавички виготовлені в розмірах 6 i 10 відповідно до стандарту ЕС: (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 та ДСТУ EN 420-2001.

Інструкція з обслуговування та використання: Захищайте рукавички від промислового тепла та впливу хімічних речовин. Після використання виділіть під грубою штуктою та висушить при кімнатній температурі.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Завжди використовуйте правильний розмір і проводите оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте, носіні або іншим чином пошкоджені рукавички. Ці рукавички – простий засіб індивідуального захисту, призначений для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути заздалегідь передбачені користувачем. Вони не призначені для зварювання, обробки хімічними речовинами, маніпуляцій з гострими або гарячими предметами з температурою вище + 50 °C. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливого шкірою. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватись в оригінальній упаковці. Зберігати в оригінальній упаковці в сухому, темному та вентильованому приміщенні подалі від прямих сонячних променів.

Маркування:

